

## Algemene voorwaarden van Samskip Multimodal Container Logistics B.V.

Versie 2009

### 1. Definities

“**Vervoerder**” betekent Samskip Multimodal Container Logistics B.V.

“**Opdrachtgever**” omvat, gezamenlijk en ieder voor zich, de verzender, de ontvanger, de geadresseerde, de houder van het cognossement, personen in het bezit van of gerechtigd tot het bezit van de goederen of het cognossement, en diegenen die als werknemer, agent of anderszins namens een dergelijke persoon handelen.

“**Schip**” omvat elk plaatsvervangend schip en elk schip waarnaar overlading kan plaatsvinden tijdens de uitvoering van dit contract.

“**Goederen**” betekent de van de verzender geaccepteerde vracht en omvat de containers die niet door of namens de Vervoerder zijn verstrekt.

“**Container**” omvat elke container, trailer, verplaatsbare tank, flat of pallet of vergelijkbaar transportmiddel, gebruikt om goederen te consolideren.

“**SDR**” betekent bijzonder trekkingsrecht, zoals beschreven door het Internationaal Monetair Fonds.

“**CMR**” betekent de bepalingen van het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg gedaan te Genève op 19 mei 1956, zoals gewijzigd door het Protocol bij het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (CMR), gedaan te Genève op 5 juli 1978.

“**HVR**” betekent de bepalingen van het Internationaal verdrag voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossementen ondertekend te Brussel op 25 augustus 1924, zoals gewijzigd door het Protocol tot wijziging van het Internationaal verdrag voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossementen ondertekend te Brussel op 25 augustus 1924, ondertekend te Brussel op 23 februari 1968 en het Protocol tot wijziging van het Internationaal verdrag voor de eenmaking van sommige regelen inzake cognossementen ondertekend te Brussel op 25 augustus 1924, zoals gewijzigd door het Protocol van 23 februari 1968, ondertekend te Brussel op 21 december 1979.

### 2. Toepassing

- 2.1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle door de Vervoerder uitgebrachte en gesloten offertes en contracten en op alle diensten, al dan niet kosteloos, en op alle in dat verband verrichte juridische en feitelijke handelingen.
- 2.2. Tenzij schriftelijk uitdrukkelijk anders is overeengekomen, wordt de toepassing van welke algemene voorwaarden dan ook die door de Opdrachtgever worden gebruikt en/of van toepassing zijn verklaard, waaronder elk type ruilovereenkomst met betrekking tot containers, bijv. Duitse overeenkomsten voor palletruil, expliciet van de hand gewezen.
- 2.3. Indien een bepaling van deze algemene voorwaarden nietig of vernietigbaar is, heeft dat geen gevolgen voor de geldigheid van de overige bepalingen.
- 2.4. Indien de Nederlandse tekst van deze algemene voorwaarden verschilt van de Engelse tekst, die slechts een vrije vertaling is, geldt de Nederlandse tekst.
- 2.5. Werknemers of agenten van de Vervoerder zijn niet bevoegd om afstand te doen van, of wijzingen aan te brengen op de bepalingen van deze algemene

voorwaarden, tenzij die afstandsverklaring of wijziging op schrift is gesteld en specifiek schriftelijk door de Vervoerder is goedgekeurd of bevestigd.

- 2.6. Alle offertes van de Vervoerder zijn, ongeacht de wijze waarop ze tot stand zijn gekomen, onverbindend en zonder formaliteiten intrekbaar, ook na hun acceptatie door de Opdrachtgever. Een intrekking na acceptatie door de Opdrachtgever is onmiddellijk van kracht.

### **3. Tariefregeling van de Vervoerder**

De Vervoerder heeft een toe te passen tariefregeling vastgesteld, waarvan de bepalingen geacht worden in dit document te zijn opgenomen. De tariefregeling van de Vervoerder kan bepalingen bevatten met betrekking tot het overliggeren van containers en vervoermiddelen. De tariefregeling van de Vervoerder is te vinden op de website van de Vervoerder en is eveneens op verzoek te verkrijgen bij de Vervoerder of zijn agenten. In het geval van tegenstrijdigheden tussen deze algemene voorwaarden en de tariefregeling van de Vervoerder, gelden deze algemene voorwaarden behalve met betrekking tot de berekeningen van vracht en andere lasten, in welk geval de tariefregeling geldt.

### **4. Garantie van de Opdrachtgever**

Door in te stemmen met deze algemene voorwaarden, inclusief de tariefregeling van de Vervoerder, garandeert de Opdrachtgever dat hij in het bezit is van of gerechtigd is tot het bezit van de Goederen en/of de Container, of dat hij gemachtigd is door de persoon die in het bezit is van of gerechtigd is tot het bezit van de Goederen en/of de Container.

### **5. Uitbesteding/Himalaya**

- 5.1. De Vervoerder is gerechtigd om onder alle condities over te gaan tot het volledig of gedeeltelijk uitbesteden van vervoer, laden, lossen, opslaan, bewaren, afhandelen, vullen en legen, en zonder beperking, alle andere taken uitgevoerd door de Vervoerder in verband met de goederen.
- 5.2. De Opdrachtgever zegt toe dat er geen claims of beschuldigingen zullen worden ingesteld tegen personen of schepen, niet zijnde de Vervoerder, met inbegrip van maar niet beperkt tot werknemers, agenten of onderaannemers van de Vervoerder, of een onafhankelijke aannemer, met inbegrip van maar niet beperkt tot stuwadoors, terminal exploitanten, binnenlandse transportbedrijven (weg, spoor of lucht), die hen of een bij hen in eigendom zijnd schip in verband met de Goederen aansprakelijk stellen of trachten te stellen, en indien een dergelijke claim of beschuldiging tóch wordt ingediend zal de Opdrachtgever de Vervoerder vrijwaren tegen alle gevolgen daarvan. Zonder afbreuk te doen aan het bovenstaande kunnen bedoelde werknemers, agenten en onderaannemers zich beroepen op de in dit document ten behoeve van de Vervoerder opgenomen uitzonderingen, beperkingen, bepalingen, voorwaarden en vrijheden, alsof die bepalingen expliciet voor hen zijn opgesteld; en, met het sluiten van dit contract, doet de Vervoerder dat, voor wat betreft deze bepalingen, niet alleen ten behoeve van zichzelf, maar ook als agent en trustee voor die werknemers, agenten en onderaannemers, en onafhankelijke aannemers, en die schepen. De Vervoerder is gerechtigd om van de Opdrachtgever betaling te vorderen van de bedragen, die de Opdrachtgever wegens verlies, schade, vertraging of anderszins verhaalt of kan verhalen op een werknemer, agent of onderaannemer van de Vervoerder, of op een onafhankelijke aannemer of op die schepen.

- 5.3. De term “onderaannemer” in dit artikel omvat directe en indirecte onderaannemers en hun respectievelijke werknemers en agenten.
- 5.4. Voorts zegt de Opdrachtgever toe, dat indien de Vervoerder een cognossement heeft afgegeven, er met betrekking tot de Goederen anders dan in overeenstemming met de algemene voorwaarden van het cognossement geen claims of beschuldigingen tegen de Vervoerder kunnen worden ingesteld, die de Vervoerder al dan niet als gevolg van diens nalatigheid in verband met de goederen of het vervoer van de goederen aansprakelijk stellen of trachten te stellen, en dat de Opdrachtgever indien een dergelijke claim of beschuldiging tóch wordt ingesteld de Vervoerder zal verdedigen, vrijwaren en schadeloosstellen tegen de gevolgen daarvan.

## **6. Wijze en route van vervoer**

- 6.1. De Vervoerder kan te allen tijde en zonder kennisgeving aan de Opdrachtgever,
- a) elke mogelijke vorm van vervoer gebruiken;
  - b) de Goederen overbrengen van een vervoermiddel naar een ander, met inbegrip van maar niet beperkt tot het verschepen of overladen van de Goederen naar een ander schip dan het schip vermeld op de voorkant hiervan;
  - c) de Goederen die in een Container zijn gepakt, uitpakken en verwijderen en deze in een Container of anderszins verzenden;
  - d) naar eigen keuze elke route, plaats of haven (ongeacht of dit de meest nabijgelegen of de meest directe, gebruikelijke of bekende route is) met elke snelheid aandoen en eenmalig of vaker en in elke volgorde elke plaats of haven aandoen of daar verblijven;
  - e) de Goederen laden of lossen in elke plaats of haven (ongeacht of die haven is vermeld als de laad- of loshaven) en de Goederen opslaan in die plaats of haven;
  - f) de instructies of adviezen opvolgen, afkomstig van een overheidsinstantie of andere autoriteit, of een persoon die handelt of beweert te handelen als of namens die overheidsinstantie of autoriteit, of die krachtens de voorwaarden van een verzekering betreffende een vervoermiddel gesloten door de Vervoerder gerechtigd is om instructies of aanwijzingen te geven;
  - g) het Schip toestaan te varen met of zonder loods, te slepen of te worden gesleept of gerepareerd te worden.
- 6.2. De Vervoerder kan zich voor elk doel beroepen op de in artikel 6.1 beschreven vrijheden, ongeacht of dat doel verband houdt met het vervoer van de Goederen, waaronder het laden of lossen van andere Goederen, het innemen van brandstof, het ondergaan van reparaties, het afstellen van instrumenten, het inschepen of aan wal zetten van personen, met inbegrip van maar niet beperkt tot personen betrokken bij het bedienen of onderhouden van het Schip en het bijstaan van schepen in alle omstandigheden. Al hetgeen gebeurt in overeenstemming met artikel 6.1 of een daaruit voortvloeiende vertraging wordt geacht te vallen binnen het contractueel vervoer en is geen afwijking.

## **7. Verantwoordelijkheid van de Vervoerder**

- 7.1. Indien de Vervoerder zich verplicht om de Goederen over de weg te vervoeren, zijn de bepalingen van het CMR van toepassing, alsof ze in dit document zijn opgenomen.
- 7.2. Indien de Vervoerder zich verplicht om de Goederen uitsluitend over zee te vervoeren (kade-kade), is het HVR van toepassing, alsof het in dit document is opgenomen, maar met de volgende aanpassingen:
- de aansprakelijkheid van de Vervoerder is bij elke gebeurtenis beperkt tot 666,67 SDR per pakket of eenheid, met uitsluiting van het recht van de rechthebbende om een schadevergoeding te vorderen van 2 SDR per bruto kilo verloren of beschadigde Goederen;
  - in afwijking van artikel IV, lid 5(c) van het HVR, wordt elke container of ander vervoermiddel samen met de eventuele inhoud daarvan geacht één pakket of eenheid te vormen;
  - elke aansprakelijkheid van de Vervoerder is uitgesloten met betrekking tot schade aan of verlies van Goederen optredend vóór het laden of na het lossen van het schip;
  - de Vervoerder is nimmer aansprakelijk voor schade als gevolg van te late levering;
  - artikel III, leden 3, 4, 5, 7 en 8 van het HVR zijn niet van toepassing.
- 7.3. Indien is overeengekomen of uit de aard van de vervoerroute volgt, dat het vervoer gedeeltelijk over de weg en gedeeltelijk over zee zal plaatsvinden, zijn de in dit document opgenomen bepalingen van het CMR of het HVR van toepassing, afhankelijk van de vervoerfase waarin het verlies, de schade of de vertraging ontstond.  
Indien niet kan worden vastgesteld in welke vervoerfase het verlies, de schade of de vertraging ontstond, wordt de aansprakelijkheid van de Vervoerder bepaald in overeenstemming met het recht dat van toepassing is op het vervoer over de weg of over zee en wel dat recht waaruit het hoogste bedrag aan schadevergoeding voortvloeit.  
Het voorgaande laat onverlet dat het CMR van toepassing is indien aan de voorwaarden van artikel 2 van het CMR is voldaan.
- 7.4. Indien de Vervoerder zich verplicht om de Goederen te vervoeren per trein en/of over binnenwater of, zonder zich daartoe verplicht te hebben, kiest voor dat vervoer, ongeacht of dit een onderdeel is van een gecombineerd transport, zijn de bepalingen van het CMR tóch van toepassing, op voorwaarde dat de aansprakelijkheid voor schade als gevolg van vertraging is uitgesloten en dat de bepalingen van de artikelen 31 en 32 van het CMR niet van toepassing zijn.
- 7.5. De Vervoerder is nimmer aansprakelijk voor gederfde winst, indirecte schade (onder andere als gevolg van vertraging) en immateriële schade.  
Aansprakelijkheid in verband met invoerrechten, accijnzen, omzetbelasting, restituties en/of andere heffingen of daarmee samenhangende boetes, die zijn opgelegd door een overheidsinstantie of een andere autoriteit belast met die taken, die worden gevorderd in verband met de uitvoering van de contractuele diensten, is uitgesloten.
- 7.6. Derden die de bedrijfslocatie van de Vervoerder of zijn agent en/of onderaannemer betreden, in loodsen, transportvoertuigen of op andere plaatsen waar werkzaamheden worden uitgevoerd, zijn daar, met alle Goederen die zij bij zich hebben, voor eigen risico en moeten zich strikt houden aan de voorschriften en/of

instructies van overheidsinstanties of andere autoriteiten en van de Vervoerder. De Opdrachtgever zal de Vervoerder in dit verband vrijwaren tegen claims van derden die zich op de bedrijfslocatie bevinden in verband met de uitvoering van de contractuele diensten.

- 7.7. Voor zover dit niet in strijd is met de bepalingen van dwingend recht en/of de hierboven beschreven aansprakelijkheidsregeling, is de Vervoerder in alle overige situaties uitsluitend voor het hierna beschreven maximumbedrag aansprakelijkheid voor schade of letsel, verlies of onkosten ongeacht de oorzaak, voor zover door eiser is bewezen dat voornoemd(e) schade of letsel, verlies of onkosten het gevolg zijn van een handelen of nalaten, begaan met de intentie om bedoeld(e) schade of letsel, verlies of onkosten te veroorzaken, of roekeloos begaan met de wetenschap dat dit waarschijnlijk zou kunnen gebeuren.
- In die situaties is de aansprakelijkheid van de Vervoerder te allen tijde beperkt tot 10.000 SDR per gebeurtenis of reeks gebeurtenissen met één en dezelfde oorzaak, met dien verstande dat de aansprakelijkheid in het geval van schade, waardeverlies of verlies van de Goederen behorend tot de contractuele diensten, wordt beperkt tot 4 SDR per kilo beschadigd of verloren gegaan brutogewicht met een maximum van 2.000 SDR per zending, behalve voor zover de schade het gevolg is van een persoonlijk handelen of nalaten van de Vervoerder, begaan met de intentie om bedoeld(e) schade of letsel, verlies of onkosten te veroorzaken, of roekeloos begaan met de wetenschap dat dit waarschijnlijk zou kunnen gebeuren.

## **8. Verantwoordelijkheid van de Opdrachtgever**

- 8.1. Zonder afbreuk te doen aan bepalingen neergelegd in de wet of een verdrag, is de Opdrachtgever te allen tijde verplicht:
- a) te bewerkstelligen dat de Goederen waarvoor de Vervoerder instructies heeft, beschikbaar zijn op de overeengekomen plaats en tijd;
  - b) te bewerkstelligen dat de Goederen zijn verpakt op een manier die geschikt is om de gebruikelijke vervoersrisico's te doorstaan, rekening houdend met hun aard en in overeenstemming met alle wetten en voorschriften, die tijdens het vervoer van toepassing zijn;
  - c) de Vervoerder tijdig in kennis te stellen van de informatie, die hij de Vervoerder moet verstrekken met betrekking tot de Goederen en de afhandeling daarvan, waarvan de Opdrachtgever weet of zou moeten weten dat dit voor de Vervoerder van belang is, tenzij de Opdrachtgever ervan mag uitgaan dat de Vervoerder op de hoogte is van die informatie; de Opdrachtgever staat in voor de juistheid van de door hem verstrekte informatie;
  - d) in te staan voor de behoorlijke aanwezigheid van de documenten, benodigd voor de uitvoering van de instructie, behalve voor zover schriftelijk is overeengekomen dat de Vervoerder zorgdraagt voor die documenten;
  - e) ten aanzien van gevaarlijke Goederen, de Vervoerder tijdig schriftelijk in kennis te stellen van de regels, die moeten worden nageleefd in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving en/of andere overheidsregelingen.
- 8.2. Indien de Opdrachtgever nalaat zijn in artikel 3.1 beschreven verplichtingen uit te voeren, is hij gehouden de Vervoerder alle verliezen, schade, onkosten of verplichtingen te vergoeden, waarmee deze als gevolg daarvan wordt geconfronteerd.

- 8.3. De Vervoerder kan op elk moment en op elke plaats overgaan tot het lossen, vernietigen of op een andere manier onschadelijk maken van de aan hem toevertrouwde Goederen, vanwege elke reden die ertoe zou hebben geleid dat de Vervoerder de Goederen niet in ontvangst zou hebben genomen, indien hij op het moment dat hij ze in ontvangst nam, had geweten dat zij gevaar konden opleveren.
- 8.4. Zonder afbreuk te doen aan het bovenstaande, is de Opdrachtgever jegens de Vervoerder aansprakelijk voor de schade, veroorzaakt door Goederen of materialen, die de Opdrachtgever ter beschikking heeft gesteld aan de Vervoerder, tenzij die schade te wijten is aan de Vervoerder.
- 8.5. De Opdrachtgever is te allen tijde verplicht om de Vervoerder te vergoeden voor de geclaimde bedragen en opgelegde boetes, die een overheidsinstantie of andere autoriteit in verband met de uitvoering van de contractuele diensten oplegt aan de Vervoerder of een door hem ingezette agent en/of onderaannemer, ongeacht of die claim het gevolg is van een verwijtbare fout van de Vervoerder bij de uitvoering van zijn uit het contract voortvloeiende verplichtingen.
- 8.6. De Opdrachtgever is verplicht om de Vervoerder op diens eerste verzoek geldelijke zekerheid te stellen voor de bedragen die hem verschuldigd zijn of zullen worden.
- 8.7. De Opdrachtgever is verantwoordelijk voor het laden, lossen en stouwen van de Goederen in de container of een andere eenheid, tenzij de Vervoerder vooraf expliciet schriftelijk anderszins heeft bevestigd. Door de chauffeur verleende hulp bij het laden en/of stouwen heeft op geen enkele wijze invloed op het feit dat de Opdrachtgever in dit opzicht exclusief verantwoordelijk is. De Vervoerder aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de juistheid van de door de Opdrachtgever vermelde hoeveelheden en de overige verklaringen betreffende de Goederen.
- In het geval van de ontvangst van een vooraf geladen en verzegelde container, wordt de Vervoerder noch zijn ondervoerder geacht de daarin opgeslagen Goederen in een goede en volledige toestand te hebben ontvangen, ook indien in dit verband geen voorbehoud is gemaakt.
- 8.8. De Opdrachtgever is jegens de Vervoerder te allen tijde aansprakelijk voor de door hem of door derden veroorzaakte schade aan chassis, trailers en/of containers, die op verzoek van de Opdrachtgever aan deze derden ten behoeve van het laden of lossen ter beschikking zijn gesteld.
- 8.9. Indien, na ontvangst van een container die op "kade-kade" basis ("feeder-container") door de Vervoerder is vervoerd, een voorbehoud is gemaakt door de ontvanger betreffende schade aan deze container, moet de Opdrachtgever of de ontvanger uiterlijk binnen zeven dagen na ontvangst bij de Vervoerder een claimformulier indienen, met een kopie van het ten behoeve van die schade opgestelde ruilrapport, bij het ontbreken waarvan alle claims tegen de Vervoerder vervallen.

## **9. Naleving van plaatselijke wetten**

De Opdrachtgever is aansprakelijk voor en zal de Vervoerder en het Schip verdedigen, vrijwaren en schadeloosstellen in het geval van betalingen, onkosten, boetes, tolgelden, invoerrechten, belastingen, heffingen, verliezen, schade of oponthoud geleden door, ontstaan voor of opgelegd aan de Vervoerder of het Schip in verband met de Goederen,

ongeacht de reden met inbegrip van de aard, kwaliteit of toestand van de Goederen (al dan niet bekend bij de Vervoerder of de kapitein), een maatregel of eis van een overheidsinstantie of andere autoriteit of persoon die beweert te handelen in opdracht daarvan, gerechtelijk beslag of een poging tot beslaglegging, onjuiste of onvoldoende markering, nummering of adressering van pakketten of beschrijving van de inhoud, niet verkrijgen door de Opdrachtgever van consulaire -, gezondheidsdienst- of andere certificaten voor het begeleiden van de Goederen, of niet voldoen aan de met betrekking tot de Goederen door de haven- of plaatselijke autoriteiten opgelegde regels of voorschriften, of een handelen of nalaten van de Opdrachtgever. Indien ongeacht de reden import van de Goederen wordt geweigerd, is de Opdrachtgever aansprakelijk voor retourzending en komen de kosten en lasten daarvan voor zijn rekening.

## **10. Gekoelde of verwarmde vracht**

- 10.1. De Opdrachtgever verplicht zich om geen vervoer aan te besteden van Goederen, die gekoeld of verwarmd moeten worden, zonder een voorafgaande schriftelijke kennisgeving van hun aard en in acht te nemen specifieke temperatuurgrenzen en voorts garandeert hij en staat ervoor in dat, in het geval van een door of namens de Opdrachtgever gestouwde gekoelde of verwarmde container, de Goederen op de juiste wijze en op de juiste temperatuur in de Container zijn gestouwd en dat de thermostatische controleapparatuur op alle belangrijke momenten op de juiste wijze door hem is ingesteld, vóórdat de Vervoerder de Goederen in ontvangst heeft genomen. Indien niet is voldaan aan de bovenstaande eisen, is de Vervoerder niet aansprakelijk voor verlies van of schade aan de Goederen, ongeacht de ontstaanswijze daarvan.
- 10.2. De Vervoerder is niet aansprakelijk voor verlies of schade aan de Goederen als gevolg van verborgen gebreken, storing, defect, stilstand van het koel- of verwarmingssysteem, de installatie, isolatie en/of een apparaat van de Container, het Schip, vervoermiddel en eventuele andere faciliteiten, op voorwaarde dat de Vervoerder voorafgaand aan of bij aanvang van het vervoer 'due diligence' betracht om de controleapparatuur van de koeling of verwarming binnen de overeengekomen temperatuurgrenzen te houden.

## **11. Containers**

- 11.1. Goederen kunnen door de Vervoerder of zijn werknemers of agenten in Containers worden gestouwd. Containers, gestouwd zoals hiervoor beschreven of in gestouwde toestand ontvangen van de Opdrachtgever, kunnen zonder kennisgeving aan de Opdrachtgever boven- of benedendeks worden vervoerd en indien ze op deze wijze worden vervoerd, is - met inachtneming van artikel 13.2 - het HVR, zoals in dit document opgenomen, van toepassing, ongeacht of het vervoer boven- of benedendeks plaatsvindt, en de Goederen en/of Containers zullen onder gemene averij vallen, ongeacht of ze boven- of benedendeks worden vervoerd.
- 11.2. Indien een Container niet door de Vervoerder is opgevuld, gepakt, gevuld of geladen, is de Vervoerder niet aansprakelijk voor verlies van of schade aan de inhoud en zal de Opdrachtgever de Vervoerder vrijwaren tegen voor hem ontstane verliezen, schade, aansprakelijkheid of onkosten, indien deze zijn veroorzaakt door:
  - a) de manier waarop de Container is opgevuld, gepakt, gevuld of geladen; of

- b) de ongeschiktheid van de inhoud voor vervoer in Containers; of
  - c) de ongeschiktheid of gebrekkige toestand van de Container, ontstaan zonder nalatigheid of due diligence van de Vervoerder om de Container redelijk geschikt te maken voor het doel waarvoor deze nodig is; of
  - d) de ongeschiktheid of gebrekkige toestand van de Container, die duidelijk zou zijn geworden na een redelijke inspectie door de Opdrachtgever op of voorafgaand aan het moment dat de Container werd opgevuld, gepakt, gevuld of geladen; of
  - e) het pakken van gekoelde of verwarmde Goederen, die niet de juiste temperatuur hebben voor het in onderhavig document geregelde vervoer.
  - f) de Vervoerder is gerechtigd maar niet verplicht om elke Container te allen tijde te openen en de inhoud te inspecteren. Indien vervolgens blijkt dat de inhoud of een deel daarvan niet veilig of op de juiste wijze kan worden vervoerd of verder vervoerd, hetzij helemaal niet, hetzij niet zonder extra kosten te maken of maatregelen te nemen in verband met de Container of de inhoud daarvan of een deel daarvan, mag de Vervoerder het vervoer daarvan staken en/of de maatregelen nemen en/of redelijke extra kosten maken om te kunnen vervoeren of het vervoer voort te kunnen zetten, of om de Goederen op elke plaats aan wal of op zee afgedekt of open op te slaan, welke opslag als een tijdige levering wordt aangemerkt. De Opdrachtgever zal de Vervoerder schadeloos stellen voor de redelijke extra kosten die aldus zijn gemaakt.
- 11.3. Overeengekomen is dat oppervlakkige roest, oxidatie of condensatie binnenin de Container, of een daarop lijkende toestand veroorzaakt door vocht, niet de verantwoordelijkheid van de Vervoerder is, tenzij deze toestand is ontstaan omdat de Vervoerder voorafgaand aan het laden geen zeewaardige Container heeft verstrekt aan de Opdrachtgever. Indien de Opdrachtgever bijzondere maatregelen of zorg verlangt voor het vervoer van die Goederen, moet hij dat schriftelijk verzoeken aan de Vervoerder en die maatregelen moeten schriftelijk worden vermeld op de voorkant van dit cognossement, en alle bijzondere vracht, overeenkomstig het verzoek, moet door de Opdrachtgever worden betaald.
- 11.4. Indien de Goederen waarvoor cognossementen zijn afgegeven onderdeel uitmaken van een LCL-zending, die namens de Opdrachtgever of de Vervoerder bijeen is gevoegd in een Container, is de Vervoerder vrij om die Container te legen om levering van die Goederen mogelijk te maken.
- 11.5. De Opdrachtgever verplicht zich jegens de Vervoerder (voor zichzelf en als agent en trustee voor de desbetreffende verzekeraar, eigenaar, huurder of andere derde) om de verzekeraar/eigenaar/huurder (of andere belanghebbende) van Containers te verdedigen, vrijwaren en schadeloos te stellen (ongeacht of de eigenaar/huurder de Vervoerder is) met betrekking tot alle verliezen van of schade aan die Containers en met betrekking tot alle verliezen en schade veroorzaakt in of door een Container of een daaraan klevend gebrek voor de verzekerde/huurder van de Container of aan een derde jegens wie de eigenaar/huurder van de Container aansprakelijk is vanwege dat verlies of die schade, indien dat verlies of die schade ontstaat of aanhoudt, terwijl de Container zich bevindt op de bedrijfslocatie of in het bezit van de Opdrachtgever of een van zijn agenten en ongeacht hoe dat verlies of die schade is veroorzaakt (zelfs door wanprestatie, schuld of nalatigheid van de Vervoerder en/of de eigenaar/huurder van de Container).

- 11.6. Indien een Container die eigendom is van of gehuurd wordt door de Vervoerder wordt uitgepakt op de bedrijfslocatie van de Opdrachtgever, is de Opdrachtgever ervoor verantwoordelijk dat de lege Container met een geveegde, gereinigde en geurvrije binnenkant en zonder labels etc. wordt teruggestuurd naar de Vervoerder, in dezelfde toestand als waarin deze is ontvangen en in elk opzicht geschikt voor onmiddellijk hergebruik, op de plek aangewezen door de Vervoerder, zijn werknemers of agenten, onverwijld of binnen de aangegeven termijn. De Opdrachtgever is aansprakelijk voor overliggenden (zoals hiervoor vermeld), verliezen en onkosten die het gevolg kunnen zijn van het niet of vertraagd terugsturen van de Containers.

## **12. Gevaarlijke Goederen**

- 12.1. De Opdrachtgever verplicht zich om geen vervoer aan te besteden van Goederen, die een gevaarlijke, ontvlambare, radioactieve of schadelijke aard hebben, zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving van hun aard aan de Vervoerder, en om aan de buitenkant van de Goederen en de Container of andere bedekking, de markering aan te brengen overeenkomstig de voorschriften van de tijdens het vervoer van toepassing zijnde wet- en regelgeving. De Vervoerder kan, volledig naar eigen goeddunken, de Goederen die aldus zijn aanbesteed, weigeren.
- 12.2. Goederen die gevaarlijk, ontvlambaar, radioactief of schadelijk zijn of op een bepaald moment worden, kunnen op elk moment en plaats zonder schadevergoeding worden gelost, vernietigd of onschadelijk gemaakt.

## **13. Optioneel stouwen**

- 13.1. De Containers en Goederen kunnen worden gestouwd, zonder kennisgeving aan de Opdrachtgever, gewoonlijk op het dek of op een andere plaats die in de bedrijfstak doorgaans wordt gebruikt voor het vervoer van Goederen, en aldus gestouwde Goederen worden voor alle doelen, waaronder gemene averij, geacht benedende te zijn gestouwd. Het HVR is van toepassing op bedoeld vervoer van aldus gestouwde Goederen.
- 13.2. Containers en Goederen, vermeld op de voorzijde van dit document, die voor risico van de verzender of Opdrachtgever bovendecks moeten worden vervoerd, worden vervoerd zonder verantwoordelijkheid van de Vervoerder voor verlies of schade, ongeacht de aard daarvan, ontstaan tijdens het vervoer over zee, ongeacht of de oorzaak onzeewaardigheid, nalatigheid of een andere oorzaak is.

## **15. Kennisgeving & levering**

- 15.1. De Opdrachtgever zal de Goederen in ontvangst nemen binnen de termijn bepaald in de tariefregeling van de Vervoerder of op een ander overeengekomen moment. Indien de Opdrachtgever dit nalaat, kan de Vervoerder de Goederen zonder kennisgeving uitpakken indien ze in Containers zijn gepakt en/of de Goederen aan land, op zee, open of afgedekt opslaan, geheel voor risico van de Opdrachtgever. Die opslag zal worden aangemerkt als behoorlijke levering krachtens dit document, en op grond daarvan zal de volledige aansprakelijkheid van de Vervoerder met betrekking tot de Goederen, inclusief voor verkeerde levering of niet-levering, eindigen en zullen de kosten voor die opslag terstond op verzoek door de Opdrachtgever aan de Vervoerder worden betaald.

- 15.2. Indien de Goederen niet binnen een redelijke termijn worden opgeëist of indien de Goederen naar mening van de Vervoerder waarschijnlijk zullen bederven, vergaan of hun waarde verliezen, of zullen leiden tot kosten voor opslag of anderszins die hoger zijn dan hun waarde, kan de Vervoerder naar eigen goeddunken en zonder afbreuk te doen aan andere rechten die hij jegens de Opdrachtgever kan invoeren, zonder kennisgeving en zonder enige daaraan verbonden verantwoordelijkheid, de Goederen verkopen, verlaten of anderszins van de hand doen, volledig voor rekening en risico van de Opdrachtgever en de opbrengst van de verkoop in mindering brengen op de door de Opdrachtgever aan de Vervoerder voor of in verband met het vervoer verschuldigde bedragen.
- 15.3. Weigering van de Opdrachtgever om de Goederen in overeenstemming met de in dit artikel gestelde voorwaarden in ontvangst te nemen en/of een schade of verlies betreffende de Goederen te beperken, zal worden aangemerkt als een volstrekte afstandsverklaring en het afzien door de Opdrachtgever jegens de Vervoerder van elke claim met betrekking tot de Goederen of het vervoer daarvan. De Vervoerder heeft recht op een schadeloosstelling door de Opdrachtgever van alle kosten, ongeacht hoe deze zijn ontstaan, inclusief juridische kosten, voor het schoonmaken en verwijderen van de Goederen die door de Opdrachtgever zijn geweigerd en/of verlaten.

## **16. Vracht en betalingscondities**

- 16.1. Na de ontvangst van de Goederen door de Vervoerder wordt de vrachtprijs geacht volledig door de Vervoerder te zijn verdiend en moet deze in alle gevallen of omstandigheden worden betaald zonder terugbetalingsverplichting, en derhalve onafhankelijk of een bewijs van levering (bijv. een CMR vrachtbrief getekend voor ontvangst) door de Vervoerder is verstrekt. Indien ongeacht de reden in verband met de Goederen een aansprakelijkheid wegens gemene averij ontstaat, zal de Opdrachtgever terstond een zekerheid stellen aan de Vervoerder, of een andere door de Vervoerder aangewezen partij, in een voor de Vervoerder aanvaardbare vorm.
- 16.2. De vrachtprijs is berekend op basis van de door of namens de verzender verstrekte gegevens. De Vervoerder kan te allen tijde een Container of een ander(e) pakket of eenheid openen om de inhoud opnieuw te wegen, op te meten of te waarderen en indien de door of namens de verzender verstrekte gegevens onjuist zijn, wordt hierbij overeengekomen dat ofwel een bedrag in rekening wordt gebracht gelijk aan vijfmaal het verschil tussen de correcte vracht en de in rekening gebrachte vracht, ofwel tweemaal de correcte vracht verminderd met de in rekening gebrachte vracht, en wel het laagste van deze twee bedragen, en de onkosten gemaakt om de juiste gegevens vast te stellen zijn als kwantificeerbare schade verschuldigd aan de Vervoerder.
- 16.3. De betaling zal plaatsvinden in het land, op de bankrekening en in de valuta bepaald op de factuur, tenzij anders is overeengekomen. In het laatste geval komen de door de Vervoerder geleden valutaverliezen voor rekening van de Opdrachtgever. Alle bankkosten verbonden met de overboeking van die betaling zijn voor rekening van de Opdrachtgever.
- 16.4. Tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen in een afzonderlijke overeenkomst of conditie van kredietvoorwaarden, moeten alle facturen terstond worden betaald (d.w.z. binnen de standaard betalingstermijn, indien van toepassing, van maximaal

14 dagen na de factuurdatum) vóór de levering of beoogde levering van de Goederen, door middel van een deposito op een door de Vervoerder daartoe aangewezen bankrekening. Indien betaling achterwege blijft, is de Vervoerder gerechtigd om de levering van de Goederen, of van andere Goederen van de Opdrachtgever die onderweg zijn, achterwege te laten totdat de volledige betaling is ontvangen.

- 16.5. Indien op een bepaald moment:
- (a) een factuur niet binnen de overeengekomen betalingstermijn is betaald; en/of
  - (b) de kredietlimiet krachtens de afzonderlijke kredietvoorwaardenovereenkomst/condities is overschreden; en/of
  - (c) de Opdrachtgever of zijn dochterondernemingen of hun agenten de afzonderlijke kredietvoorwaardenovereenkomst/condities schenden; en/of
  - (d) de Opdrachtgever of zijn dochterondernemingen of hun agenten hun handelsactiviteiten staken, in liquidatie of failliet gaan, fuseren of worden overgenomen en dergelijke;
- is de Vervoerder gerechtigd tot opschorting of beëindiging van het recht van de Opdrachtgever om gebruik te maken van de standaard betalingstermijn genoemd in artikel 16.4 of krachtens de overeengekomen kredietvoorwaardenovereenkomst of condities, en in die situatie is de Vervoerder ook gerechtigd om onmiddellijke betaling van alle uitstaande bedragen te verlangen.
- 16.6. De Opdrachtgever wordt geacht de factuur als zijnde correct te hebben goedgekeurd en de schuld te hebben erkend, indien deze niet binnen 14 dagen na de daarop vermelde datum schriftelijk wordt betwist.
- 16.7. Indien de Opdrachtgever een factuur geheel of gedeeltelijk betwist, moet de Vervoerder daarvan schriftelijk of per e-mail in kennis worden gesteld, maar niet later dan bij levering van de Goederen aan de Opdrachtgever of bij de ontvangst van de factuur, waarna de Opdrachtgever niet meer gerechtigd is om de factuur te betwisten. Elk onderdeel van de factuur dat niet is betwist, moet binnen de overeengekomen betalingstermijn worden betaald.  
Een betwist onderdeel van een factuur is uitgesloten van de standaard of overeengekomen betalingstermijn, totdat het geschil is beslecht. Zodra het geschil is beslecht, moet de betaling van het uitstaande bedrag worden voldaan binnen de betalingstermijn of, indien deze termijn reeds is verstreken, onverwijld.  
Een verzoek van de Opdrachtgever om bewijs van de levering (bijv. een CMR vrachtbrief getekend voor levering) door de Vervoerder, wordt niet aangemerkt als een kennisgeving door de Opdrachtgever, dat een factuur wordt betwist.
- 16.8. In het geval van te late betaling is de Opdrachtgever juridisch in gebreke zonder dat de Vervoerder daartoe een ingebrekestelling hoeft te versturen. Vanaf de dag na de vervaldag (zie de artikelen 16.4 en 16.5) is de Opdrachtgever over het door hem verschuldigde uitstaande bedrag 1% (een procent) rente per maand of deel van een maand verschuldigd.
- 16.9. Indien de Opdrachtgever in gebreke is, na een schriftelijke ingebrekestelling, wordt ervan uitgegaan dat hij aansprakelijkheid heeft aanvaard voor alle verliezen en kosten, zowel in en buiten rechte, verband houdend met de claim. De buitengerechtigde invorderingskosten over het verschuldigde bedrag zijn bepaald op 15% (vijftien procent) van de hoofdsom, met een minimum van EUR 150,00 (honderdvijftig euro).

- 16.10. Indien de Vervoerder er niet in slaagt om vracht, lasten, rechten, onkosten etc. te innen van en/of te factureren aan de geadresseerde of een derde, ontslaat dat de Opdrachtgever niet van zijn verplichting om die diensten, rechten, lasten, onkosten etc. te betalen na ontvangst van het bewijs van een correct betalingsverzoek.
- 16.11. De Opdrachtgever zal op geen enkel moment gerechtigd zijn tot compensatie of mindering in verband met door de Vervoerder ingediende facturen.
- 16.12. De verzender c.q. de zender is aansprakelijk voor de betaling van alle vracht, lasten, overliggelden etc., die de Vervoerder ongeacht de reden niet kan innen van de geadresseerde.
- 16.13. Zodra de Opdrachtgever in gebreke is met een betaling worden alle overige betalingen onverwijld opeisbaar en is de Opdrachtgever zonder verdere formaliteiten onmiddellijk met die andere betalingen in gebreke. De Opdrachtgever doet afstand van het recht om te verzoeken om een verlaging van de geldboete (wettelijke) rente en buitengerechtelijke onkosten. De Vervoerder blijft te allen tijde gerechtigd om zich te beroepen op artikel 6:44 van het Nederlands Burgerlijk Wetboek.
- 16.14. De Opdrachtgever is aansprakelijk voor alle onkosten voor ontsmetting en het verzamelen en sorteren van losse vracht en voor het wegen aan boord en alle kosten ontstaan voor het repareren van schade aan en het vervangen van verpakking en voor alle kosten veroorzaakt door extra behandeling van de Goederen om de hiervoor genoemde of andere redenen. Alle leges, tolgelden, kanaaltolgeden, heffingen, rechten, belastingen, BTW, lasten en toeslagen die onder een bepaalde benaming en op welke grondslag dan ook kunnen worden geheven, zoals gewicht/maten van de Goederen, tonnage van het Schip of hoeveelheid vracht inclusief agentschapcommissie berekend op basis van de hoeveelheid vracht wordt, voorafgaand aan de levering van de Goederen, door de Opdrachtgever betaald.
- 16.15. De Opdrachtgever is aansprakelijk voor alle rechten, belastingen, tolgelden, boetes, geldboetes, onkosten of verliezen die de Vervoerder, het Schip of de Goederen oplopen door het niet naleven van douane-, of import- of exportvoorschriften of een wet tegen drugsmisbruik.
- 16.16. De Opdrachtgever is aansprakelijk voor alle gevolgen in het geval van een onjuiste verklaring betreffende inhoud, gewicht, maten of waarde van de Goederen en zal het dubbele bedrag aan vracht betalen dat verschuldigd zou zijn indien die verklaring op de juiste wijze zou zijn afgegeven. Ten behoeve van het vaststellen van de daadwerkelijke feiten, behoudt de Vervoerder zich het recht voor om van de Opdrachtgever de oorspronkelijke factuur te krijgen en de inhoud te laten controleren en het gewicht, de maten of waarden te laten verifiëren. Alle vracht zal worden betaald vóór levering van de Goederen zonder compensatie, tegenvordering, mindering of schorsing.

## **17. Pandrecht**

De Vervoerder heeft een pandrecht (inclusief een recht van retentie en onderpand) op de Goederen, gelden en daarop betrekking hebbende documenten ten behoeve van alle bedragen, inclusief maar niet beperkt tot vracht, wanruimte, overliggen, oponthoud, kosten, leges, belastingen, tol, boetes, geldboetes of claims in verband met schade of vrijwaring

verschuldigd door de Opdrachtgever aan de Vervoerder of verband houdend met het vervoer, en voor gemene averij en/of verschuldigde reddingsbijdragen en voor de kosten om deze terug te krijgen, en voor dat doel heeft de Vervoerder het recht om de Goederen te verkopen in een openbare verkoop of onderhandse overeenkomst en al zijn kosten daarop te verhalen, zonder de Opdrachtgever daarvan in kennis te stellen. Ongeacht of het pandrecht in de laad- of loshaven kan worden gehandhaafd, kan de kapitein de Goederen uitladen en verpanden op elke daarvoor in aanmerking komende haven of plaats. Dat uitladen van de Goederen zal worden aangemerkt als behoorlijke nakoming van dit contract en niet als een contractuele afwijking. De Vervoerder is gerechtigd om van de Opdrachtgever het verschil te vorderen tussen het totale aan hem verschuldigde bedrag, met inbegrip van eventuele extra onkosten (inclusief kosten), gemaakt overeenkomstig het bepaalde in dit artikel en de netto-opbrengst van de Goederen.

## **18. Toepasselijk recht en bevoegde rechter**

- 18.1. Voor zover iets niet in deze algemene voorwaarden is geregeld, is het Nederlands recht van toepassing op alle juridische betrekkingen, contractueel of buitencontractueel tussen de Opdrachtgever en de Vervoerder. Niets in dit artikel zal de Vervoerder beletten een ander rechtsstelsel in te roepen, indien dat noodzakelijk is om een pandrecht krachtens artikel 17 of anderszins te handhaven.
- 18.2. Alle geschillen tussen de Opdrachtgever en de Vervoerder ongeacht de reden van ontstaan, krachtens, met betrekking tot, of in verband met het contract, of de door de Vervoerder uitgevoerde diensten, zullen exclusief ter beslechting worden voorgelegd aan de bevoegde rechter te Rotterdam.
- 18.3. Met inachtneming van artikel 18.2 hierboven, kan de Vervoerder, naar eigen keuze, een claim of vordering instellen tegen de Opdrachtgever bij de rechtbank van de plaats waar de Opdrachtgever zijn statutaire zetel of een nevenvestiging heeft, of waar de Opdrachtgever materiële activa heeft.